

ОТЗЫВ ОФИЦИАЛЬНОГО ОППОНЕНТА

доктора филологических наук, профессора Фаткуллиной Флюзы Габдуллиновны о диссертации Марах К. Ю. Хижази «Неформальный регистр коммуникации в медиадискурсе (на материале русских и палестинских блогов)», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8.

– Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика. –
Ростов-на-Дону, 2026

Современная цифровая эпоха кардинально трансформирует коммуникативные практики, стирая границы между устной и письменной речью и активно внедряя неформальные языковые средства в публичное медиaprостранство. В этой связи диссертационное исследование Марах К. Ю. Хижази, посвящённое комплексному анализу неформального регистра коммуникации в русско- и арабоязычной блогосферах, является безусловно **актуальным**. Особую значимость работе придает её сопоставительный характер: автор обращается к двум типологически различным лингвокультурам – русской и арабской (на примере Палестины), – которые в силу географических, языковых и религиозных факторов не вступают в активное взаимовлияние. Это позволяет выявить как универсальные закономерности Интернет-коммуникации, так и глубоко специфичные, культурно обусловленные черты.

Научная новизна работы не вызывает сомнений, т.к. *впервые* проводится системное сопоставительное описание вербальных и невербальных средств, маркирующих неформальный регистр, в двух указанных блогосферах. Особого внимания заслуживает тот факт, что в научный оборот вводится значительный пласт материала на палестинском диалекте арабского языка, который до настоящего времени практически не был объектом отечественного лингвистического описания в аспекте Интернет-коммуникации. Автор не только фиксирует специфические для палестинской блогосферы языковые явления, но и предлагает фрагмент словаря, который может стать основой для первой масштабной лексикографической работы по кодификации палестинской блоговой коммуникации.

Теоретическая значимость исследования заключается в уточнении и дополнении понятия «неформальный регистр коммуникации» применительно к медиадискурсу, а также в систематизации подходов к его изучению в трёх научных традициях – русско-, англо- и арабоязычной. Работа вносит вклад в развитие теории

дискурса, прикладной лингвистики и лингвокультурологии, расширяя представления о механизмах адаптации языка к условиям цифровой среды и о способах конструирования национальной идентичности в Интернет-пространстве.

Практическая ценность работы очевидна. Проанализированный материал и разработанный фрагмент словаря могут быть использованы в преподавании курсов по Интернет-лингвистике, дискурсу новых медиа, арабской диалектологии и межкультурной коммуникации. Результаты исследования также представляют интерес для специалистов в области журналистики и социолингвистики.

Структура и содержание работы. Диссертация состоит из Введения, трёх глав, Заключения, обширного библиографического списка (182 источника на русском, английском и арабском языках), списка источников фактического материала (около 90 источников) и приложения. Логика построения работы выдержана: теоретический фундамент сменяется детальным эмпирическим анализом. В *первой главе* диссертант демонстрирует владение материалом, давая развёрнутый обзор понятия «регистр» в зарубежной, российской и арабской лингвистиках. Обращение к трудам арабских учёных (Ибн-Фарис, Аль-Джахиз, Ибн-Кутайба, Аль-Картаджани и др.) и их корректная интерпретация свидетельствуют о достаточном уровне методологической подготовки автора.

Вторая и третья главы представляют собой практическое исследование. Автор последовательно анализирует инструменты установления фонического контакта и средства выражения оценки (Глава 2), а затем переходит к детальному лингвостилистическому анализу на фонетико-графическом и лексико-грамматическом уровнях (Глава 3). Особо следует подчеркнуть богатый и тщательно подобранный иллюстративный материал: 348 контекстов, извлечённых из блогов популярных российских и палестинских авторов. Благодаря этому исследование не выглядит умозрительным; каждый теоретический тезис находит конкретное подтверждение в речевой практике блогеров. Эмпирическая база диссертации является репрезентативной и объёмной: проанализировано 348 контекстов неформальной коммуникации, извлечённых из блогов восьми российских и 11 палестинских авторов на платформах Instagram, TikTok, YouTube¹

¹ Платформы Instagram, TikTok, YouTube запрещены в Российской Федерации

Telegram, и VK за период 2021–2025 гг. Выборка обеспечивает сбалансированное сопоставление двух лингвокультур и отражает актуальное состояние блогосферы, что подтверждает достоверность выводов и репрезентативность полученных результатов.

Личный вклад автора в разработанность проблемы заключается не только в сборе и систематизации эмпирического материала, но и в создании оригинальной классификации средств актуализации неформального регистра, а также в составлении словарной базы, которая адресована как Интернет-пользователям, так и студентам, изучающим русский и арабский языки. Диссертационное исследование прошло достаточную апробацию на всероссийских и международных конференциях. Список публикаций, включающий три статьи в журналах, рекомендованных ВАК РФ, соответствует требованиям.

Содержание диссертации полностью **соответствует паспорту специальности 5.9.8.** – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика. Исследование выполнено в русле сравнительно-сопоставительного языкознания (п. 2 паспорта) и посвящено выявлению универсальных и культурно-специфических черт неформального регистра в русско- и арабоязычной блогосферах. В работе реализуются принципы системного описания языка и обосновываются аспекты речевой деятельности и использования языка в Интернет-коммуникации (п. 9), также социальная вариативность языка (п. 7). Прикладной аспект специальности представлен фрагментом двуязычного словаря Интернет-жаргона и молодёжного сленга.

Следует отметить **достоверность выводов**, которая обеспечивается репрезентативностью материала, использованием комплекса адекватных методов анализа, включая дискурс-анализ, контент-анализ и сравнительно-сопоставительный метод, а также логичностью интерпретации полученных данных. Последовательная реализация исследовательской методологии и непротиворечивость теоретических положений эмпирическим наблюдениям подтверждают научную обоснованность сделанных автором выводов и положений, выносимых на защиту.

Тем не менее, как и любое глубокое исследование, работа вызывает ряд **вопросов** и содержит аспекты, требующие дополнительного пояснения во время процедуры защиты:

1. Вы даёте авторское определение неформального регистра коммуникации, выделяя «повышенную информативность невербальных сигналов» и «простоту оформления» в письменной речи (см. Положение 1, С. 8). Однако в блогосфере большую роль играют мультимодальные средства (визуальные образы, мемы). Насколько эти паралингвистические и мультимодальные факторы (помимо эмодзи и интонации в видео) повлияли на вашу классификацию регистровых маркеров и учитывались ли они при выделении дифференциальных признаков, например, в лексике или синтаксисе?
2. Вы отмечаете, что в арабской лингвокультуре бранная лексика табуирована, особенно для женщин. В то же время в Ваших примерах из палестинских блогов (мужских) она всё же фиксируется (С. 82-84). Насколько часто, по Вашему наблюдению, это табу нарушается в интернет-коммуникации по сравнению с реальным живым общением в Палестине? Можно ли говорить о тенденции к ослаблению этого табу именно в медиадискурсе или в исследуемом Вами диалекте?
3. Вы предлагаете создать фрагмент словаря для кодификации палестинского диалекта, что является лексикографической инновацией. Какими критериями Вы руководствовались при отборе единиц для этого словаря? Планируете ли Вы в дальнейшем как-то маркировать эти единицы (например, по частотности, по стилистической окраске или по сфере употребления) в перспективе создания полноценного издания? Какие критерии являются, по Вашему мнению, важными?

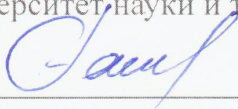
Говоря об оформлении работы, следует отметить, что в тексте диссертации встречаются некоторые стилистические погрешности и повторы, не снижающие общей высокой оценки научного содержания работы: («лексические единицы... *теснят* стандартный арабский язык» (с. 159 дисс.); «в арабоязычной блогосфере можно найти *образчики* красивой, благозвучной арабской речи» (с. 156 дисс.) и под.

Диссертация *Марах К. Ю. Хижази* является самостоятельной и завершённой научно-квалификационной работой, соответствующей требованиям п.п. 2.1. и 2.2. Положения о присуждении ученых степеней в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования «Южный федеральный университет», предъявляемым к диссертациям на соискание учёной степени кандидата филологических наук. Автореферат и публикации полно и адекватно отражают содержание диссертации. Содержание диссертации соответствует направлениям паспорта специальности 5.9.8. – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика, её автор – *Марах К. Ю. Хижази* – заслуживает присуждения искомой степени кандидата филологических наук.

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

Официальный оппонент:

доктор филологических наук
(специальность 10.02.01 – русский язык),
профессор, профессор кафедры
сопоставительного языкознания и экскурсоведения
ФГБОУ ВО «Уфимский университет науки и технологий»



Фаткуллина Флюза Габдуллиновна

25.08.2016 г.

Адрес места работы: 450076, Республика Башкортостан, г. Уфа, ул. Заки Валиди, 32, каб. 400.
Контактные данные: +7 (347) 273-74-63; +7 917-425-57-03; fluzarus@rambler.ru

